



Бекітілген
«3» қантар 2024 ж
Бас директоры
Мұхамеджанова Н.В.

**АҚЫЛЫ БІЛІМ БЕРУ ҚЫЗМЕТТЕРІН
КӨРСЕТУ БОЙЫНША
ЖАРИЯ ОФЕРТА ШАРТЫ**

Осы келісім-шарт «EDU Stream Plus (ЭДУ Стим Плюс)» жауапкершілігі шектеулі серіктестігінің, БСН 160340016127, осы келісімде көрсетілген шарттар негізінде күндізгі (оффлайн) немесе кашықтықтан (онлайн) оқыту ақылы білім беру қызметтерін көрсету жөнінде реиси ұсынысы (жария офертасы) болып табылады.

Бұл келісім-шарт Қазақстан Республикасының Азаматтық кодексіне (бұдан ері – КР АК) сәйкес анықталмаған тұлғалар ауқымына бағытталған жария офертасы болып табылады. Офертаны алушы ақылы білім беру қызметтерін алуға келісім бере отырып, осы шартта көзделген әрекеттерді жасай отырып, осы шарттың талаптарын толық және сезсіз қабылдаған тұлға (акцепт) болып саналады.

**КЕЛІСІМДЕ ҚОЛДАНЫЛАТЫН
ТҮСІНІКТЕР МЕН ТЕРМИНДЕР**

Оферта/Келісім-шарт – бұл сайтта жарияланған немесе Ұсыныс алушыға жіберілген ақылы білім беру қызметтерін көрсетуге арналған ашық оферта келісімі.

Орындаушы – «EDU Stream Plus (ЭДУ Стим Плюс)» ЖШС.

Тапсырыс беруші – осы Шартты қабылдаған жеке тұлға (Клиент).

Ұсынысты алушы – Қызмет көрсетуді және офертаны алу үшін Орындаушымен (физикалық және/немесе телефон арқылы және/немесе Сайт арқылы) байланысатын жеке тұлға.

Білім алушы – Орындаушыдан тікелей білім беру қызметтерін алатын жеке тұлға. Білім алушы болып Тапсырыс берушінің өзі немесе Тапсырыс беруші жасасқан осы Шартқа қатысты үшінші тұлға бола алады.

Қызмет көрсету – Шарт талаптарына және Тапсырыс беруші таңдаған және/немесе Орындаушы таңдаған оқыту бағдарламасына сәйкес Орындаушы ұсынатын білім беру бойынша оқыту қызметтері.

Акцепт – бұл Шарттың барлық талаптарын толық және сезсіз қабылдау және оку ақысын төлеу жөніндегі міндеттемені орындауға келісім беру болып табылатын білім беру қызметтерін алу туралы ұсынысты қабылдау туралы Шартта көзделген кез келген әрекеттерді Ұсыныс алушының орындауы.

Сабак түрлері – Тапсырыс беруші таңдаған сабактардың жеке немесе топтық түрі.

Оқыту бағдарламасы – білім алушының жас санаты мен тілді менгеру деңгейіне сәйкес Орындаушы бекіткен EDUStream Тілдерді оқыту орталығының оку бағдарламаларының тізімінен Тапсырыс беруші таңдаған және/немесе



Утверждаю
«3» января 2024 года
Генеральный директор
Мухамеджанова Н.В.

**ДОГОВОР ПУБЛИЧНОЙ ОФЕРТЫ
НА ОКАЗАНИЕ ПЛАТНЫХ
ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫХ УСЛУГ**

Настоящий договор публичной оферты является официальным предложением (публичной офертой) Товарищества с ограниченной ответственностью «EDU Stream Plus (ЭДУ Стим Плюс)», БИН 160340016127, на оказание платных образовательных услуг на указанных в настоящем договоре условиях посредством очного или дистанционного (онлайн) обучения.

Настоящий договор в соответствии с Гражданским Кодексом Республики Казахстан (далее по тексту – ГК РК) является публичной офертой, направленной на неопределенный круг лиц. Получатель оферты соглашаясь на получение платных образовательных услуг, путем совершения им предусмотренных настоящим договором действий, считается принявшим в полном и безоговорочном порядке (акцепт) условий настоящего договора.

**ПОНЯТИЯ И ТЕРМИНЫ,
ИСПОЛЬЗУЕМЫЕ В ДОГОВОРЕ**

Оферта/Договор – настоящий договор публичной оферты на оказании платных образовательных услуг, опубликованный на Сайте либо направленный Получателю оферты.

Исполнитель – ТОО «EDU Stream Plus (ЭДУ Стим Плюс)».

Заказчик – Физическое лицо (Клиент), осуществившее Акцепт настоящего Договора.

Получатель оферты – физическое лицо, заинтересованное и обратившееся к Исполнителю (физическому и/или посредством телефонной связи и/или через Сайт) за Услугами и получившее Оферту.

Обучаемый – физическое лицо непосредственно получающий образовательные услуги Исполнителя. Обучаемым может быть, как сам Заказчик, так и третье лицо, в отношении которого Заказчик заключил настоящий Договор.

Услуги – предоставляемые Исполнителем образовательные услуги по обучению в соответствии с условиями Договора и выбранной Заказчиком и/или подобранный Исполнителем программы обучения.

Акцепт – совершение Получателем оферты любого из предусмотренного Договором действия по принятию предложения на получение образовательных услуг, являющееся полным и безоговорочным принятием всех условий Договора и согласия по исполнению обязательства по оплате Услуг, оказываемых по Договору.

Форма занятий – индивидуальная или групповая форма проведения занятий, выбранная Заказчиком.

Программа обучения – курс занятий по изучению языка(ов), выбираемый Заказчиком и/или подбираемый Исполнителем из утвержденного Исполнителем перечня программ обучения Центра Изучения Языков EDUStream в соответствии с

Орындаушы таңдаған тілдерді үйрену бойынша сабактар курсы.

Қашықтықтан оқыту – электрондық және телекоммуникациялық күралдар арқылы қашықтықтан сондай-ақ аудио, бейнежазбалар мен компьютерлік технологиялар және оқыту (оқу курсы) бағдарламасы бойынша Интернет арқылы деректерді беру пайдалану арқылы жеке және/немесе топтық сабактарды (Тапсырыс беруші таңдаған сабактар нысанына сәйкес) өткізу арқылы Шарт бойынша Қызметтерді көрсету.

Күндізгі оқыту формасы – Орындаушының тілдік мектептерінде жеке және/немесе топтық сабактар арқылы (Тапсырыс беруші таңдаған сабактар формасына сәйкес) Келісім-шарт бойынша Қызмет көрсету.

Тараптар – Келісім-шарт тараптары болып Орындаушы, сондай-ақ Тапсырыс беруші және Білім алушы (егер ол Тапсырыс беруші болмаса) табылады.

Дербес деректер – электрондық, қағаз және (немесе) өзге де материалдық жеткізгіштерде жазылған жеке немесе занды тұлғага қатысты Шартпен реттелетін аппарат.

Дербес деректерді жинау – жеке деректерді алуға бағытталған әрекеттер;

Дербес деректерді өндөу – Дербес деректерді жинақтауға, сактауға, өзгертуге, толықтыруға, пайдалануға, таратуға, иесіздандыруға, блоктауға және жоюға бағытталған әрекеттер.

1. КЕЛІСІМНІҢ МӘНІ

- 1.1. Орындаушы қызмет көрсетеді, Тапсырыс беруші төлейді, ал Білім алушы Келісім-шарт талаптарына және Тапсырыс беруші таңдаған оқыту бағдарламасының формасына сәйкес Орындаушымен ұсынылатын ағылшын тілін үйрену бойынша білім беру курстарын (бұдан ері – Қызметтер) ұсынады.
- 1.2. Қызметтер Орындаушы ұсынған оқу материалы негізінде Орындаушы әзірлеген курс бағдарламасына сәйкес көрсетіледі.

2. АКЦЕПТТИ ҚАБЫЛДАУ ТӘРТІБІ

- 2.1. Орындаушының ұсынысы Тапсырыс беруші келесі әрекеттердің бірін орындаған сәттен бастап қабылданған және макұлданған болып саналады:
 - 2.1.1. Сайтта Оферта алушыны тіркеу, сондай-ақ Шарттың талаптарын қабылдағаны туралы (әкцепт) көрсететін әрекеттерді орындау, атап айтқанда Сайттагы «Мен ашық оферта келісім-шартының шарттарын қабылдаймын» деген тиісті жолда құсбелгісін қою;
 - 2.1.2. Алушының Шарттың талаптарымен жазбаша келісімін (Акцепт) жіберуі;
 - 2.1.3. Алушының Жария оферта шартында көзделген тәртіп пен шарттар бойынша төлем ұсынысын жүзеге асыруы.

3. ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ ТӘРТІБІ

- 3.1. Қызметтерді Орындаушы жеке және/немесе топтық сабактарды күндізгі немесе немесе қашықтан оқыту арқылы көрсетеді. Тапсырыс беруші оқытудың топтық түрін

возрастной категорией и уровнем знания языка обучающегося.

Дистанционная форма обучения – оказание Услуг по Договору путем проведения индивидуальных и/или групповых занятий (в соответствии с выбранной Заказчиком формой занятий) в дистанционной форме посредством электронных и телекоммуникационных средств, а также путем использования аудио, видео и компьютерных технологий передачи данных через интернет по программе обучения (курс обучения).

Очная форма обучения – оказание Услуг по Договору путем проведения индивидуальных и/или групповых занятий (в соответствии с выбранной Заказчиком формой занятий) в языковых школах Исполнителя.

Стороны – сторонами Договора являются совместно Исполнитель, а также Заказчик и Обучаемый (если им не является Заказчик).

Персональные данные – сведения, регламентированные Договором, относящиеся к определенному физическому либо юридическому лицу, зафиксированные на электронном, бумажном и (или) ином материальном носителе.

Сбор Персональных данных – действия, направленные на получение Персональных данных;

Обработка Персональных данных – действия, направленные на накопление, хранение, изменение, дополнение, использование, распространение, обезличивание, блокирование и уничтожение Персональных данных.

1. ПРЕДМЕТ ДОГОВОРА

- 1.1. Исполнитель оказывает, Заказчик оплачивает, а Обучаемый проходит образовательные курсы по изучению английского языка, предоставляемые Исполнителем (в дальнейшем - «Услуги») в соответствии с условиями Договора и выбранной Заказчиком программой обучения, и формой занятий.
- 1.2. Услуги предоставляются Исполнителем в соответствии с разработанной Исполнителем программой курса, по учебному материалу предоставляемому Исполнителем.

2. ПОРЯДОК СОВЕРШЕНИЯ АКЦЕПТА

- 2.1. Предложение Исполнителя считается принятым и одобренным Клиентом с момента совершения последним одного из нижеперечисленных действий:
 - 2.1.1. регистрация Получателя оферты на Сайте, а также совершение действий, указывающих на принятие (Акцепт) условий Договора, в частности проставления галочки в графе «Я принимаю условие договора публичной оферты» в соответствующем поле страницы Сайта;
 - 2.1.2. направления Получателем оферты письменного согласия (Акцепта) с условиями Договора;
 - 2.1.3. осуществление Получателем оферты оплаты в порядке и на условиях, указанных в Договоре публичной оферты.

3. ПОРЯДОК ОКАЗАНИЯ УСЛУГ

- 3.1. Оказание Услуг осуществляется Исполнителем путем проведения индивидуальных и/или групповых занятий в очной или дистанционной форме. В случае выбора Заказчиком групповой формы занятий Исполнитель проводит подбор

<p>тандаган жағдайда, Орындаушының өзі өткізген алдын ала тестілеу нәтижелері бойынша Орындаушы тиісті оку тобын тандайды. Тапсырыс берушіні/Білім алушыны белгілі бір топқа бөлу нәтижелерін және сабак кестесін Тапсырыс берушігэ/Білім алушыға Орындаушының қызметкерлері жеке өзі немесе What's app қосымшасы немесе Тапсырыс беруші ұсынған электрондық пошта арқылы хабарлайды.</p>	<p>соответствующей группы обучения на основании результатов предварительного тестирования, проводимого Исполнителем. О результатах подбора и распределения Заказчика/Обучаемого в определенную группу и расписания занятий сообщается Заказчику/Обучаемому сотрудниками Исполнителя любым из нижеприведенных способов: лично или посредством приложения What's app или электронной почты предоставленной Заказчиком.</p>
<p>3.2. Қызмет көрсету кезінде пайдаланылатын оку материалы Орындаушымен қамтамасыз етіледі және ол көрсетілген қызметтердің құнына кіреді.</p>	<p>3.2. Учебный материал, используемый при оказании Услуг, предоставляется Исполнителем и входит в стоимость оказываемых услуг.</p>
<p>3.3. Оку курсының ұзактығы және карындылығы (оку мерзімі) Орындаушы әрбір оку бағдарламасы бойынша әзірлеген жұмыс оку жоспарына сәйкес анықталады.</p>	<p>3.3. Продолжительность и интенсивность курса обучения (срок обучения) определяется в соответствии с рабочим учебным планом разработанным Исполнителем для каждой образовательной программы.</p>
<p>3.4. Оку курсының мерзімін Орындаушы белгілейді. Орындаушы сабак кестесін студенттерді топқа (топтық сабактарға) қабылдауды және Орындаушының жұмыс уақытын ескере отырып, жұмыс оку жоспарына сәйкес курсың барлық ұзактығына жасайды. Сабактар ұлттық немесе мемлекеттік мерекелерге сәйкес келетін күндерде өткіzlмейді және мұндай сабактарды аудиоформативным материалом реттеледі.</p>	<p>3.4. Период проведения курса обучения определяется Исполнителем. Расписание занятий составляется Исполнителем на всю продолжительность курса обучения в соответствии с рабочим учебным планом в рабочие часы Исполнителя с учетом набора учащихся в группу (при групповых занятиях). Занятия не проводятся в дни, когда они выпадают на национальные или государственные праздники и перенос таких занятий регламентируется Договором.</p>
<p>3.5. Егер ұсынылған кесте Тапсырыс берушігэ сәйкес келмесе, ол оку тобын осы оку курсына ұқсас бір рет (топтық сабактар үшін және бар болса) аудиоформативным материалом реттеудегі (жеке сабактар үшін) құқылы сонымен қатар, оку курсының басталуы осы Оферта қабылданған сәттен бастап 30 күннен кешіктірілмей басталуы тиіс.</p>	<p>3.5. Если предложенное расписание не устроит Заказчика, он вправе единожды изменить группу обучения на группу обучения с аналогичным курсом обучения (при групповых занятиях и при наличии таковых) или единожды изменить расписание (при индивидуальных занятиях), при этом начало учебного курса должно начаться не позднее 30 дней с момента Акцепта настоящей Оферты.</p>
<p>3.6. Ер Тапсырыс берушіні/Студенттің оку тобындағы студенттердің жалпы саны 3 адамнан аз болса, Орындаушы сабактың ұзактығын езгертуге құқылы. Мұндай езгерту Орындаушының біржакты шешімімен жүзеге асырылады және Тапсырыс берушіні/Білім алушыны алдын ала хабарлауды талап етпейді. Осылай көрсетілген қызмет көрсету ешбір қыскартусыз толық көлемде көрсетілген болып саналады.</p>	<p>3.6. В случае, если в группе обучения Заказчика/Обучаемого общее количество учащихся будет менее 3 человек, Исполнитель вправе изменить длительность занятия. Такое изменение производится по одностороннему решению Исполнителя и не требует какого-либо предварительного уведомления Заказчика/Обучаемого. Услуги, оказанные таким способом, считаются оказанными в полном объеме, без каких-либо сокращений.</p>
<p>3.7. Оқыту курсы барысында Орындаушы Тапсырыс берушіні/Білім алушының оку курсын менгеру сапасын анықтау үшін аралық аттестаттау жүргізуге құқылы.</p>	<p>3.7. В процессе курса обучения Исполнитель вправе проводить промежуточную аттестацию для определения качества усвоивания курса обучения Заказчиком/Обучаемым.</p>
<p>3.8. Оку курсының сонында Орындаушы корытынды емтихан өткізеді. Курстың сонында берілген Тапсырыс берушінің сабакқа қатысу көрсеткіштері 60%-дан төмен болса, Орындаушы Тапсырыс берушігэ емтихан тапсыруға рұқсат бермейді. Бұл жағдайда сертификат берілмейді.</p>	<p>3.8. По окончанию курса обучения Исполнитель проводит выпускной экзамен. В случае если показатели посещаемости Заказчика, предоставленные в конце курса, будут ниже 60 %, то Исполнитель не допускает Заказчика к экзаменам. При этом сертификат не выдается.</p>
<p>3.9. Топтық сабактарда оку процесінің тұтастығын сактау үшін, егер Тапсырыс беруші/Білім алушы сабакқа 20 минут немесе одан көп кешігіп қалса, оқытушы сабак</p>	<p>3.9. Для соблюдения целостности учебного процесса в групповых занятиях, в случае если Заказчик/Обучаемый опоздал на занятие на 20 или более минут, преподаватель вправе допустить (подключить) Заказчика/Обучаемого</p>

<p>жоспарын үзбей, Тапсырыс берушіні/Білім алушыны сабакқа жіберуге (қосуға) күкілі және кешіккен Тапсырыс берушігеге/БЗлЗм алушыға ол болмаған кезде өтілген материалды қайта түсіндірмей немесе қайталамай жалғастырады. Бұл жағдайда Сабакқа Тапсырыс беруші/Білім алушы сабакқа қатысты деп есептеледі және Тапсырыс берушінін/Білім алушының топтық сабактары шенберінде ол сабак қайта толықтыруға жетпайды.</p> <p>3.10. Сабак барысында Тұтынушы/Білім алушы барлық мобиЛЬДІ құрылғыларды өшіруі керек. Бұл талап бұзылған жағдайда мүғалім Тапсырыс берушіден/Білім алушыдан сабактан кетуді талап етуге күкілі.</p>	<p>3.10. к занятию, при этом не отрываясь от плана занятия, не разъясняя и не повторяя опоздавшему Заказчику/Обучаемому пройденный за время его отсутствия материал. В таком случае Занятие будет считаться прослушанным Заказчиком/Обучаемым и восполнению в рамках групповых занятий Заказчика/Обучаемого не подлежит.</p> <p>3.10. Во время занятия Заказчик/Обучаемый обязан выключить все мобильные устройства. При нарушении данного требования преподаватель вправе потребовать Заказчика/Обучаемого покинуть занятие.</p> <p>4. ВОСПОЛНЕНИЕ ПРОПУЩЕННЫХ ЗАНЯТИЙ</p> <p>4.1. Приостановление курса обучения для Заказчика/Обучаемого с последующим восстановлением пропущенных занятий при групповой форме занятий осуществляется только при планируемом пропуске более 3-х <u>подряд</u> занятий и при наличии веских уважительных причин (болезнь, экзамены), которые не могли быть предусмотрены Заказчиком/Обучаемым, при заблаговременном (не позднее 2 рабочих дней до даты первого из пропускаемых занятий) письменном извещении Исполнителя с предоставлением подтверждающих документов (Уважительный пропуск). В противном случае причина пропуска будет считаться неуважительной, а занятие проведенным. Документами, подтверждающими уважительность пропуска, являются официальные справки, больничный лист и т.д.</p> <p>4.2. Приостановление курса обучения для Заказчика/Обучаемого с последующим восстановлением пропущенных занятий, при индивидуальной форме занятий осуществляется только при заблаговременном (за 4 часа до очередного занятия) извещении Исполнителя. В противном случае причина пропуска будет считаться неуважительной, а занятие проведенным. В случае если у Заказчика/Обучаемого появляется необходимость пропустить более 6 занятий, Исполнитель приостанавливает оказание услуг с возобновлением в другой период. При этом предоплата Заказчику не возвращается и Исполнитель вправе заменить преподавателя по своему усмотрению.</p> <p>4.3. При групповой форме занятий во избежание срыва учебного процесса за весь период курса обучения, Заказчик/Обучаемый может воспользоваться правом на Уважительный пропуск на период 3 занятий подряд (1 неделя) 6 занятий подряд (2 недели) или 9 занятий подряд (3 недели). При этом общая продолжительность пропусков не более 9 занятий за весь курс.</p> <p>4.4. В случае уважительного пропуска Исполнитель без дополнительной оплаты предоставляет право на восполнение пропущенных занятий в группах обучения с аналогичным курсом обучения. В случае отсутствия групповых занятий по аналогичной программе Исполнитель вправе предоставить для восполнения пропущенного</p>
---	--

<p>орнын толтыруға мүмкіндік береді. Ұқсас бағдарлама бойынша топтық сабактар болмаған жағдайда, Орындаушы қатарынан үш жіберілген топтық сабакқа тен 60 минутқа созылатын 1 жеке сабак мөлшерінде – жіберілген материалды етеге үшін жеке оқыту формасында сабактар беруге құқылы. Бұл сабактар Орындаушымен келісілген тарифтер бойынша өткізіледі, бірақ бұкіл оқу курсына 3 жеке сабактан аспауы керек.</p>	<p>материала занятия в порядке индивидуального обучения из расчёта 1 индивидуальное занятие продолжительностью 60 мин - на три пропущенных подряд групповых занятий по согласованным с Исполнителем тарифам, но не более 3-х индивидуальных занятий за весь курс обучения.</p>
<p>4.5. Тапсырыс беруші 1-ші және 3-ші сабактардың (коса алғанда) арасында, оқу курсын тоқтатуға және өткен сабактардың құнын шегеріп, оның төлемінің бір бөлігін қайтаруға құқылы.</p>	<p>4.5. Заказчик имеет право в промежутке между 1 и 3 занятиями включительно прекратить курс обучения и вернуть часть своей оплаты за вычетом стоимости прослушанных занятий.</p>
<p>4.6. Тапсырыс беруші оқу үшін сатып алған Орындаушының оқу материалы кез келген жағдайда Тапсырыс берушінің меншігі болып қалады және қайта сатып алуға жатпайды.</p>	<p>4.6. Учебный материал Исполнителя, приобретаемый Заказчиком для обучения, в любом случае остается в собственности Заказчика и обратному выкупу не подлежит.</p>
<p>4.7. Орындаушыға төлеген Тапсырыс берушінің ақшасын қайтаруды Орындаушы Орындаушының кінесінен оқыту мүмкін болмаған жағдайлардаға жана жүзеге асырады (Келісім-Шарттын 4.5-тармагында көзделген жағдайды қоспағанда).</p>	<p>4.7. Возврат денег, оплаченных Заказчиком Исполнителю, осуществляется Исполнителем исключительно в случаях, когда обучение невозможно по вине Исполнителя (за исключением случая, предусмотренного пунктом 4.5 Договора).</p>
<p>5. ТАРАПТАРДЫҢ ҚҰҚЫҚТАРЫ МЕН МІНДЕТТЕРИ.</p>	<p>5. ПРАВА И ОБЯЗАННОСТИ СТОРОН.</p>
<p>5.1. Орындаушының құқығы бар:</p>	<p>5.1. Исполнитель вправе:</p>
<p>5.1.1. өз бетінше оқыту процесін жүзеге асыруға, сабак кестесін өз бетінше анықтауға, курстың басы мен аяқталуын анықтауға, оқытуышыны тағайындауға және ауыстыруға, бағалау жүйелері және Тапсырыс берушіні/Білім алушыны аралық аттесттатау нысандары мен тәртібі мен кезеңділігін тандауға;</p>	<p>5.1.1. самостоятельно осуществлять образовательный процесс, самостоятельно определять расписание занятий, определять начало и завершение курса, назначать и менять преподавателя, выбирать системы оценок, формы, порядок и периодичность промежуточной аттестации Заказчика/Обучаемого;</p>
<p>5.1.2. Тапсырыс беруші/Студент оқыту ережелерін орындаған/бұзған жағдайда Тапсырыс берушінің төлеген төлемін (алдын ала төлемді) қайтармаға, Қызметтерді көрсетуді уақытша немесе толығымен тоқтатуға;</p>	<p>5.1.2. временно или полностью приостановить оказание Услуг, в случае невыполнения/нарушения</p>
<p>5.1.3. Курс барысында аралық сынектардың нәтижелері 55%-дан төмен болса, Тапсырыс берушігө/Білім алушыға оқу курсының өтпеген бөлігін қайталауды (косымша ақыға) ұсынуға;</p>	<p>Заказчиком/Обучаемым правил обучения, без возврата произведенной Заказчиком оплаты (предоплаты);</p>
<p>5.1.4. Тапсырыс берушігө/Студентке алдын ала хабарлау арқылы сабак кестесін өзгертуге;</p>	<p>5.1.3. Предложить Заказчику/Обучаемому повторить (за дополнительную оплату) пройденную часть курса обучения, в случае если в течение курса обучения результаты промежуточных тестов будут ниже 55%;</p>
<p>5.1.5. Тапсырыс беруші Қызметтерге ақы төлеу шарттарын бұзса және Тапсырыс беруші/Білім алушы дәлелді себепсіз сабакқа келмеген жағдайда Қызмет көрсетуден бастарту.</p>	<p>5.1.4. изменить расписание занятий, предварительно уведомив Заказчика/Обучаемого;</p> <p>5.1.5. отказаться от оказания Услуг при нарушении Заказчиком условий об оплате Услуг и пропуске занятий Заказчиком/Обучаемым без уважительных причин.</p>
<p>5.2. Тұтынушының құқығы бар:</p>	<p>5.2. Заказчик вправе:</p>
<p>5.2.1. Орындаушыдан Қызмет көрсетуді үйимдастырумен байланысты мәселелер бойынша ақпарат беруді талап етуге;</p>	<p>5.2.1. требовать от Исполнителя предоставления информации по вопросам, касающимся организации оказания Услуг;</p>
<p>5.2.2. Тапсырыс берушіні/Білім алушының білімін, дағдылары мен деңгейі, сондай-ақ осы бағалау критерийлерін бағалау туралы толық және сенімді ақпарат алуға;</p>	<p>5.2.2. получать полную и достоверную информацию об оценке знаний Заказчика/Обучаемого, умений и навыков, а также о критериях этой оценки;</p>
<p>5.2.3. оқу бағдарламасына енгізілмеген басқа да білім беру қызметтерін ақылы түрде пайдалануға;</p>	<p>5.2.3. за отдельную плату пользоваться образовательными Услугами, не входящими в учебную программу;</p>
	<p>5.2.4. пользоваться иными правами, предусмотренными Договором и законодательством.</p>
<p>5.3. Исполнитель обязан:</p>	<p>5.3.1. проводить обучение с привлечением квалифицированных специалистов (высшее специализированное образование, опыт работы);</p>

<p>5.2.4. Келісім-Шартта және заңнамада көзделген өзге де құқықтарды жүзеге асыруға.</p> <p>5.3. Орындаушы міндетті:</p> <p>5.3.1. білікті мамандарды (жоғары арнаіы білім, жұмыс тәжірибесі) тарта отырып оқытуды өткізу;</p> <p>5.3.2. емтихан нәтижелері (ету баллы) бойынша он нәтиже алған жағдайда Орындаушымен бекітілген үлгі бойынша белгілі бір курсты аяқтағаны туралы сертификат беруге;</p> <p>5.3.3. оқу-әдістемелік әдебиеттерді сыныптар орналасқан жерде қамтамасыз ету. Тапсырыс беруші оқу-әдістемелік әдебиетті басқа жерге сұратқан жағдайда материалдарды жеткізу Тапсырыс берушінің есебінен жүзеге асырылады.</p> <p>5.4. Тұтынушы міндетті:</p> <p>5.4.1. Шарт талаптарына сәйкес көрсетілген Қызметтер үшін уақытылы төлемдерді жүзеге асыруға;</p> <p>5.4.2. Орындаушының жазбаша өтініші бойынша Орындаушыға Қызмет көрсетуді бастау үшін қажетті құжаттарды дереу беруге;</p> <p>5.4.3. сабак кестесін қатаң сактауға (Білім алушының сактауын қамтамасыз ету);</p> <p>5.4.4. үй тапсырмасын, сондай-ақ сабак барысында мұғалімнің тапсырмаларын жүйелі және толық орындау (Білім алушының орындалуын қамтамасыз ету);</p> <p>5.4.5. Оку тәртібін және жалпы қабылданған мінез-құлық стандарттарын сактауға (Білім алушының сактауын қамтамасыз ету), атап айтқанда, Орындаушының мұғалімдері мен басқа қызметкерлеріне және басқа студенттерге құрмет көрсету;</p> <p>5.4.6. Білім алушыға қажетті кеңсе тауарлары (қаламдар, карындаштар, дәптер және т.б.), қажетті техникалық құрал-жабдықтар (компьютер, планшет және т.б.), бағдарламалық және Қызметті алуды қамтамасыз ету үшін Интернет байланысымен (кашықтықтан оқыту үшін) қамтамасыз ету. Тұтынушы сапасыз байланысқа байланысты Қызметтерді көрсету кезінде орын алған сәтсіздікке жауапты емес.</p> <p>6. ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ ҮШІН ТӨЛЕМ</p> <p>6.1. Қызмет көрсету бағасы Орындаушы ұсынған оқу бағдарламалары бойынша бекітілген бағага сәйкес анықталады. Қызмет көрсету үшін төлем Орындаушының банктік шотына акша аудару арқылы немесе қолма-қол ақшамен жүзеге асырылады.</p> <p>6.2. Қызмет көрсету үшін төлем Акцепт болып табылатын әрекет екенін ескере отырып, Тапсырыс беруші Қызмет көрсету үшін төлемді жүзеге асыру кезінде төлем тапсырысында Тапсырыс беруші мен Білім алушының тіркеу деректерін (тегін, атын, әкесінің атын (бар болса)) және таңдаған оқу бағытын көрсетуі қажет.</p> <p>6.3. Төлем келесі тәртіpte жүзеге асырылады:</p>	<p>5.3.2. в случае положительного результата по результатам экзаменов (набор проходного балла), выдать сертификат о прохождении курса, установленного Исполнителем образца;</p> <p>5.3.3. предоставить в месте проведения занятий Заказчику/Обучаемому учебно-методическую литературу. В случае если Заказчик запрашивает учебно-методическую литературу в другое место, доставка материалов осуществляется за счёт Заказчика.</p> <p>5.4. Заказчик обязан:</p> <p>5.4.1. в соответствии с условиями Договора своевременно вносить плату за предоставляемые Услуги;</p> <p>5.4.2. своевременно по письменному запросу Исполнителя предоставить документы, необходимые Исполнителю для начала оказания Услуг;</p> <p>5.4.3. строго соблюдать (обеспечить соблюдение Обучаемым) расписание занятий;</p> <p>5.4.4. регулярно и в полном объеме выполнять (обеспечить выполнение Обучаемым) домашние задания, а также задания преподавателя во время занятий;</p> <p>5.4.5. соблюдать (обеспечить соблюдение Обучаемым) учебную дисциплину и общепринятые нормы поведения, в частности проявлять уважение к педагогическому и иному персоналу Исполнителя, к другим обучающимся;</p> <p>5.4.6. иметь (обеспечить Обучаемого) необходимые канцелярские принадлежности (ручки, карандаши, тетради и т.д.), необходимое техническое оборудование (компьютер, планшет и т.п.), программное обеспечение и подключение к интернету обеспечивающее получение Услуг (при дистанционной форме обучения). Заказчик не несет ответственности за сбой, возникший в процессе оказания Услуг, связанный с некачественным соединением.</p> <p>6. ОПЛАТА УСЛУГ</p> <p>6.1. Стоимость Услуг определяется в соответствии с ценой, утвержденной для программы обучения предоставляемых Исполнителем. Оплата Услуг осуществляется денежным переводом на банковский счёт Исполнителя либо наличными.</p> <p>6.2. Принимая во внимание, что оплата Услуг является действием, означающим акцепт, Заказчик при осуществлении оплаты за Услуги должен указать в платежном поручении регистрационные данные (фамилия, имя, Отчество (при наличии)) Заказчика и Обучаемого, указать выбранный курс обучения. Оплата производится в следующем порядке:</p> <p>6.3.1. Регистрационный взнос, а также сумма оплаты за первый календарный месяц должна быть осуществлена до момента начала обучения.</p> <p>6.3.2. Оплата стоимости Услуг (за исключением суммы оплаты за первый месяц обучения) осуществляется ежемесячно, до 3 числа соответствующего календарного месяца обучения. Если дата платежа выпадает на праздничный/выходной день, оплата должна быть осуществлена в предыдущий рабочий день.</p>
--	--

<p>6.3.1. Тіркеу жарнасы, сондай-ақ окудың бірінші айы үшін тәлем сомасы окудың басталу мерзіміне дейін төленуі керек.</p> <p>6.3.2. Қызыметтер құнын төлеу (окытудың бірінші айы үшін тәлем сомасын коспағанда) ай сайны, оқытудың тиісті күнтізбелік айының 3-ші қүніне дейін жүзеге асырылады. Тәлем күні мереке/демалыс құніне сәйкес келсе, тәлем алдынғы жұмыс құні жасалуы тиіс.</p> <p>6.4. Тапсырыс беруші тәлем шарттарын бұзған жағдайда осы сомадан кешіктірілген әрбір күн үшін 3% өсімпұл алынады, ал 5 күнтізбелік құннен кейін Орындаушы Тапсырыс берушіге қарызды толық өтегенге дейін қызымет көрсетуді тоқтата тұруға құқылы.</p> <p>6.5. Айыппұлды төлеу Тараптарды негізгі міндеттемелерін орындаудан босатпайды.</p> <p>6.6. Егер Қызымет бір топ адамдарға көрсетілсе, кейбір студенттердің оффлайн немесе онлайн сабакқа қатыспауды сабактың өзін тоқтатуға әкелмейді, қызымет көрсету жалғастырылады. Осыған байланысты кез келген өткізілген сабактар (дәлелді немесе себепсіз) көрсетілген қызыметтер ретінде төленеді.</p> <p>6.7. Ай сайынғы тәлем эр айдағы сабак санына қарамастан толық қолемде төленеді. Мереке немесе басқа да жұмыс істемейтін күндерге келетін сабактар ай сайынғы соманды қайта есептеуге әкеп сокпайды.</p>	<p>6.4. В случае нарушения сроков оплаты со стороны Заказчика, на данную сумму начисляется пена в размере 3% за каждый день просрочки, при этом по истечению 5 календарных дней Исполнитель вправе приостановить оказание Услуг Заказчику, до полного погашения.</p> <p>6.5. Оплата пени не освобождает Стороны от выполнения ими своих основных обязательств.</p> <p>6.6. В случае если Услуга оказывается группе лиц, не участие кого-либо из обучающихся в очном или онлайн занятии не приводит к отмене самого занятия, и услуга продолжает оказываться, в связи с этим, любые пропущенные занятия (по уважительной или неуважительной причине) подлежат оплате, как оказанные услуги.</p> <p>6.7. Ежемесячная оплата производится в полном объеме, вне зависимости от количества занятий в каждом конкретном месяце. Выпадение занятий на праздничные и иные нерабочие дни не влечет пересчет ежемесячной суммы.</p>
<p>7. КЕЛІСІМ-ШАРТ ҮАҚЫТЫ</p> <p>7.1. Келісім-Шарт қабылданған сәттен бастап күшіне енеді және тиісті оку бағдарламасында көзделген оку кезеңінң үзактығына қолданылады.</p>	<p>7. СРОК ДЕЙСТВИЯ ДОГОВОРА</p> <p>7.1. Договор вступает в силу с момента его Акцепта, и действует в течение срока обучения, предусмотренного соответствующей программой обучения.</p>
<p>8. ТҰТЫНУШЫНЫҢ ЖЕКЕ ДЕРЕКТЕРІН ПАЙДАЛАНУ ЖӘНЕ ТАПСЫРУ</p> <p>8.1. Тапсырыс беруші Орындаушыға жеке істерді, оның ішінде жеке деректерді қалыптастыру үшін қажетті құжаттарды ұсынады. Осыған байланысты, Тапсырыс беруші Орындаушыға жеке деректерді пайдалануға, сондай-ақ Қызымет көрсету мақсатында үшінші тұлғаларға беруге келіседі және береді, оның ішінде: жинау, өндеу, тіркеу, жүйелеу, жинақтау, сактау, көшіру, пайдалану, беру (камтамасыз ету).</p> <p>8.2. Көрсетілген дербес деректерді Тапсырыс беруші береді және Орындаушы Келісім-шарттың қолданылу мерзімі ішінде және (немесе) Тараптардың міндеттемелері аяқталғанға дейін Шартты орындау мақсатында, Тапсырыс берушінің жеке деректерін соттарға беру үшін, оның ішінде сот отырыстарындағы қатысушыларға, мемлекеттік органдар мен құқық корғау органдардың өтініші бойынша беру үшін пайдалана алады.</p> <p>8.3. Келісім-шарттың қолданылу мерзімі ішінде Орындаушы Тапсырыс берушінің дербес (жеке) деректердің құпиялышының және заннамага сәйкес белгіленген осындай акпаратты қамтитын құжаттаманы сактау</p>	<p>8. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ И ПЕРЕДАЧА ПЕРСОНАЛЬНЫХ ДАННЫХ ЗАКАЗЧИКА</p> <p>8.1. Заказчик предоставляет Исполнителю необходимые документы для формирования личных дел, в том числе персональные данные. В связи с этим Заказчик соглашается и предоставляет Исполнителю право на использование персональных данных, а также на их передачу третьим лицам в целях оказания Услуг, в том числе: сбор, обработку, запись, систематизация, накопление, хранение, копирование, использование, передача (предоставление).</p> <p>8.2. Указанные персональные данные предоставляются Заказчиком и могут быть использованы Исполнителем в период действия Договора и (или) до окончания действия обязательств Сторон в целях исполнения Договора, передачи персональных данных Заказчика в суды, в том числе участникам судебных слушаний, органам государственной власти и правоохранительным органам по запросам таких органов.</p> <p>8.3. Исполнитель в период действия Договора обеспечивает конфиденциальность переданных Заказчиком персональных данных, а по достижению предельных сроков хранения документации, содержащих такие сведения, установленных в соответствии с законодательством - их уничтожение.</p> <p>9. ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ</p> <p>9.1. Заказчик обязуется ознакомить Обучаемого с условиями Договора и обеспечить соблюдение Обучаемым всех норм и требований, установленных Договором и правилами обучения.</p> <p>9.2. Оказание услуг Исполнителем носит информативный характер и не является гарантией усвоения Заказчиком/Обучаемым</p>

<p>мерзімдеріне жеткеннен кейін оларды жоюды қамтамасыз етеді.</p> <p>9. ҚОРЫТЫНДЫ ЕРЕЖЕЛЕР</p> <p>9.1. Тапсырыс беруші Білім алушыны Келісімшарттың талаптарымен таныстыруға және Білім алушыны келісім-шартта және оқыту ережелерінде белгіленген барлық нормалар мен талаптарды сақтауын қамтамасыз етуге міндеттенеді.</p> <p>9.2. Орындаушының қызмет көрсетуі ақпараттық сипатка ие және Тапсырыс берушінің/Білім алушының оку материалын менгеруіне және/немесе Тапсырыс берушінің/Білім алушының емтихандардағы жоғары нәтиже алуына кепілдік бермейді.</p> <p>9.3. Тараптардың Келісім-шарт бойынша өз құқықтары мен міндеттерін үшінші тұлғаларға беруге құқығы жок.</p> <p>9.4. Тараптардың Келісім-шартпен реттелмеген қатынастары және/немесе міндеттемелері Қазақстан Республикасының заңнамасымен реттеледі.</p> <p>9.5. Шарттың барлық қосымшалары оның ажырамас бөлігі болып табылады. Шартқа кез келген өзгерістер мен толықтырулар жазбаша түрінде жасалған және Тараптардың уәкілдегі өкілдері қол қойған жағдайдаға жарамды болады.</p> <p>9.6. Шарт Тараптардың келісімі бойынша немесе Шартта немесе Қазақстан Республикасының заңнамасында тікелей көзделген жағдайларда бұзылуы мүмкін.</p>	<p>материала обучения и/или положительного результата Заказчика/Обучаемого по экзаменам. Стороны не вправе передавать свои права и обязанности, предусмотренные Договором, третьим лицам.</p> <p>9.4. Отношения и/или обязательства Сторон, не урегулированные Договором, регулируются законодательством Республики Казахстан.</p> <p>9.5. Все приложения к Договору является его неотъемлемой частью. Любые изменения и дополнения к Договору действительны лишь при условии, если они совершены в письменной форме, подписаны уполномоченными на то представителями Сторон.</p> <p>9.6. Договор может быть расторгнут по соглашению Сторон, либо в случаях, прямо предусмотренных Договором или законодательством Республики Казахстан.</p>
---	---

ОРЫНДАУШЫНЫҢ МӘЛІМЕТТЕРІ
«EDU Stream PLUS (ЭДУ Стим ПЛЮС)»

ЖШС

Мекен-жайы: Алматы қ., көш. Бекенбай
батыр, 104
БИН: 160340016127
ПС: KZ 868562203130393684
«Банк ЦентрКредит» АҚ
БИК: KCJBKZKX

Бас директор
Мухамеджанова Наталья Владимировна

РЕКВИЗИТЫ ИСПОЛНИТЕЛЯ

ТОО «EDU Stream PLUS (ЭДУ Стим
ПЛЮС)»

Адрес: г.Алматы, ул. Богенбай батыра, 104
БИН: 160340016127
ИИК: KZ868562203130393684
в АО "Банк ЦентрКредит"
БИК: KCJBKZKX

Генеральный директор 
Мухамеджанова Наталья Владимировна